1898 — 1891 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 21 ՇԱԲԱԹ — X — 1309 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 29 — ԵՒՏԻՆՇԻ ԹԻՆԻ

20 ԲԱՐԱՆ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ԱՌՕՐՅԱ ԳԻՆԸ ԹԵՐԹԱԿԱՆԻ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ՍՊԱՄԱԿՈՒ	140 գրշ.	70 գրշ.	40 գրշ.
ԹԱՇԽԱ	200 »	100 »	

Մէջբերեալ 20 գրուշան

ԻՐԱՆԱՅ ԳԻՆԸՆԹԱՑԱՐԸ

Կինէ, 2ԿՈՒՆ ՄԷՋ ՏԱՐԻՆԷ սահիպէ 2 ԼԻՐԱ
Գիւղական սահիպէ 11½ 10ք. հա. »
Մէկտասնը նոգիանա տարի պէտքագրութիւնքէն գումարը ստանալու վէ տարեկան հաշուեցողութեան հետ իրար խառնելու համար։

{صاحب امتياز: جيوه لكيان}

ԵԼԵԳՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جريدهٔ شرقيه

Խմբագրատեղի, Թիֆլիզ Գաղը Ալի ճուտաքարանէ նումէրօ 20 ՀԻՄԷԼԷԿԵՆ մասնաշնորհանա մէջ։ Գրեսֆիէի մէվատա հաղորդանա կազէթանէն սահիպէվէ մէտուր
ՏՐԴԻՐԱՆ ՀԻՄԷԼԻԷԿԵՆԱՆ միրատաթ օլունա։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Տիւն Սէլամլէգ ալալը համիսիէ ճամիսինէ իճրա պուլբրլբպ, բէսմը մէգզիւրը սէյր ու թամաշա իչիւն Ավթրիա սէֆիրի իլէ պաշ Քէրճէմանը, Գէնճիգա վէ Ռումանիա մասլահաթկիւզարլարը, Իթալիա տէվլէթինին Սօֆիա բոյիթիգա մէմուրը, Ալէքսանիա սէֆարէթի աթաշէ միլիթէրի, Տէրսաատէթ սու շիրքէթի միւտիրի Մ. Սէլիմ վէ Միւշավիր վէ միւհէնտիսի Մ. Գուլթան վէ 80 գատար էճնէպի սէյլահլարը տտիրէի մախսուսէաթ լհգզը պուլրնարագ, պիլվասէթա մազհարը իլթիֆաթը հազրէթը Բատիշահի օլմըշլար տրը։

Սելամլէգ բէսմինէն սօնրա Ավթրիա սէֆիրի Գարն Գալիս՝ հուզուրը հազրէթը Բատիշահիւ գապուլ պուլբրլարգան սօնրա չէհրիմիզանէն հարէ; քէթ իտէն Իթալիա սէֆիրի սապրգը Գարօն Գալան Թարաֆը հազրէթը Բատիշահանէն մուրասա պիր Բարթիւն գուլթուսը վէ զէվկէսինէ գրյէթատ պիրլէվլաս եհիւգիւ իհտա, վէ կէյէճէք եռազը Տէրսաատէթ կէյիրմէյէ տավէթ պուլբրլմըշլար տրը։

Մալիւմաթը ախիրէյէ կէօրէ, պարն Գալ՝ սուրէթը գաթիյէտ չէհրիմզէն միւֆարէգաթ իթմիշիր։ ՄիւշարէյէյՀ վէտանամէսինի ալմարը լտրզնան, խալէֆի Մ. Ըսման Տէրսաատէթ կէլիպ հուզուրը Շահանէյէ չզդարզնատ մէգզիւր վէտանամէյի՝ խաքիրաի Շահանէյէ թագտիմ իտէճէք տիր։ Մատար Գալ տախի՝ պիր գաշ կիւնէ գատար Տէրսաատէթէն միւֆարէգաթալ, Բօմատա զէվճինին, նէզտինէ կիտէճէքտիր։

—Գատրքէօյ վարար իսքէյէսնէն Մօտայա վէ էինէ իսքէյէտէն Գըզըթօրգագ թարիդիլէ Ցէնէր պաղչէսինէ վէ էինէ իսքէյէտէն հայատար բայա գատար 3 խաթթ իւզերինէ թարմայ ինչաբը իմթիյազը միւսթէհան Շերինեան էճ. նին վէրմիշ օլաղը արզուհալ՝ մէճիսը Նաֆիճա թանգիմ օլրան մուգավէլէ վէ շարթնամէ լտրհայարբլյա պէրպէր մագամը Սատաբէթէ թագտիմ օլրնրպ Շուրան Տէվլէթէ հէվալէ օլրնմաղլա, քէյֆիյէթ՝ թանգիմաթ տտիրէնճէ պատէմիւզքէրէ մէգզիւր իմթիյազն 40 սէնէ միւատէթլէ Շերինեան էճ. էօհտեսինէ իհալեսինէ գարար վէրիմիշ տիր։

—Գէյլիքճիի Տիվանը հիւմայուն մուավինի Նասիր էճ. հազրէթլէրի 2477 զրշ. մասչլա թէգսիւտ իտիլմիշ տիր։

—Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Եէնիտունեա Տիմիթրյաքի էճ. հազրէթլէրինէ իթա գելընան 2ինճի բիւթպէ Սէն Սթանիսլաս նիշանընը գապուլինէ միւսատատէի Սէնիյէ էրգան պուլբրլմըշ տրը։

—Եկի վէ էէնի թարթը վէ էօյչիւլէրին իսթիմալինէն, եռանի իքի տիւրլիւ մուամէլէտէն հուսուլի թապիի օլան մագարբրաթա մահալ գալմայաղ սուրմէթտ պիր գարարը գաթի իթթիֆազընա տտիր սուտուբ իտէն իրատէի Սենիյէ իւզերինէ ճանիզը Սատաբէթէն պիլ հիւմէտ տէվիրը բէսմիյէ թէպլիղաթը ուսմիյէ իճրա գելընմշշ օլարը ագտէմճէ եռազրմշշ իտի։

Գու մատտե հագգընտա չիմտիյէ գատար ճերէյան իտէն միւգաբէթաթ նէթիճէսինէ, եկի վէ էէնի թարթրատան պիրիսինին սուբէթը գաթիրէտ գապուլիյէ տիկերինին մէնը իսթիմալի լիւգուզը կէօսթերիմիշ օլուպ, էնճա՝ եկի թարթրլարը թերճիհ թիմէքատ, վէ տէվարը տէվիլէմտ իսա մուամէլաթը ուսմիյէ էէնի թարթրլար իլէ ճերէյան իտէրք ալթիթրլրը տախի օ եօտա թութուլմագտա օլարընը, եկի թարթրլար դապուլ օրնարը թագտիրտ մէգզիւր տէֆթերլերին ուսուլը գալտիյէսինին թէպտիլ՝ մի իգթիգա իտէճէյինէ, վէ էէնի թարթրլար միւթէպէր թութուլարը հալատ էլեվմվ եսնաֆ էէ.

տինտէ պուլընան էսկի թարթրլարը նէ՞ եօլտա գալտրբրլապիլէճէյի նէ տտիր իմթիֆազը միւթալէալը հավի օլարագ մագամը Սատաբէթատէն էէնիտէն տէվարը մէրքէզիլէյէ թէզքերէլէր կէօնտերիլմիշ տիր։

—Տերսաատէթ լիմանընտա թամիրը սէֆախն իչիւն տէսթիկեհլար իլէ ոգելար ինչասը իչիւն Մ. Լօնժվիլ վէ տիկեր իքի միւհէաճհիւտ թարաֆընտան Նաֆիճ նէզարէթինէ միւրաճաաթ օլունմաղլա, միճիսը Նաֆիճ՝ Մ. Լօնժվիլին շարթլարընը տիկերլերինէն զիյատ մէնաֆիի հիւքքումէթը Սէնիյէյէ մուվաֆրգ պուլարագ օլ պապատ թանգիմ իթտիկի մագպամալը եվվէլքի կիւն Նաֆիճ նազրը թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինէ թագտիմ էյլէմիշ տիր։

—Դրէտի ժէնէրալ Գանդասընն խագիսէի Մաիլիտէն ալճաղը օլան մէպլաղն թէսվիրէսի զըմբընտա եանա վէ Մանասթրը վիլայէթլերինին սէնէի հազրէտ աշաբ վարիտաթլարը գարշըլըգ կէօսթերիլմի կինտէ, վարիտաթը մէգզիւրէնին՝ զիքը օլընան պանգանն մէմուրլարընա թէսլիմ իտիլմէսի՝ պու քէրրէ Մալիլէնէգարէթինտէն վիլայէթէնը միւշարէյէյհիւմայա իշար գելընմըշ տրը։

—Թրապիզօն վիլայէթինտէ վագը օլուպ իմթիյազը Մ. Գրավէ էօհտեսինտէ պուլընան սիրի գուրշուն մատէնի բուսուսը նէպպիսէնինին 100ատ 5է թէնզիլ խուսուսընա՝ պիլիթիլան իրատէի Սենիյէ սուտուբ էթմիշ տիր։

—Շարգի Ռումիլիէէն էտիրնէյէ կէլէրէք պիր մէյիսանէճինին էտնընա խրամէթքարլրդա կիրմիշ օլան Գուլկար միլէթինտէն պիր շախս հագդընտա վիլայէթ բօլիս իտարէսինէ շիւպհէհսարլ օլագլա տերատէթ օլընարագ թահգիգաթ իճրա դելընմագտա իքէն, հարմանը Գուլկար գայմագամլըղընճա պիլիթիպ գար մախսուսէն կէօնտերիլէն մէմուր թարաֆընտան՝ շախսը մէր գումը՝ Գուլկարիսթան մայիլ նազրը Մ. Գէլշէֆին քէյֆիյէթը գամիլնտէն տօլալը մաղնունալէյհ օլաղ արանմագտա իտուկի պէյան վէ իֆֆատ օլընմըշ, վէ մերգում հէր նէ գատար սուրէթը ինքարտա պուլընմըշ իսէ տէ, պագը սէպպէպ մէպնի թէպտիլը նամ իլէ մէմլէքէտէն սավուշըրընը, վէ ասլ իսմի Եօրկի Ռուսէֆ օլարղընը իգրար էյլէմիշ օլարղընան, տաիրլի ատլէյէ թէսլիմ օլընարագ էհէմմիյէթլէ թահգիգաթընա պագելմագտա օլարղը էտիրնէտէն հազրլմըշ տրը։

—Էվրօբատան գուլլանմըշ վէ դալէթ էսկի օլարագ կէլէն էլպիսէ վէ սաիրէնին պիր թագտ մուզրը միգրայարը նագլ իմթիյէրի իհթիմալինէ մէպնի, պու միսիլու միւթամէլ էլպիսէնին իտիալինէ միւսատ օլունմայարագ, ալնէն կէլմիքլերի մահալէ վէ եռխատ ասհապընն պէյան իտէճէքլերի տիկեր պիր մէմլէքէթը էճնէպիլէյէ իտատէսի սրհհիթ նազարընտան թէնիպ օլընարագ, օլ վէճհէլէ Ռուսումաթ էմանէթինտէն ռուսումաթ նէզարէթլերինէ եվամիր իրաալ գելընմըշ տրը։

—Իսկիհուսարտա պիր հանդրմն պիր թագպպ թարաֆընտան գլօրֆօրմ գօգլատարլմասընտան վէֆաթ էյլէ տիկինի ագտէմճէ եռազրմ իտիք։ Մուամիլէյհա հանդրմն սապրգ Գանտա միւթէսարրբֆը ֆէրլիգ Ապաիլ Քէրիմ բաշա հազրէթլերինին հարէմի օլուպ, թապպ տախի տօգթօր ճէմալ պէյ տիր։ Մուամիլէյհա՝ ամէլիյաթ իճրասընտան 2 սաաթ սօնրա վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

(Մէրէրէտ)

—Ընմդուլտա օգունարընա կէօրէ, կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ եանքէսքինին պիրի՝ պէյօղլընտա Տօղրու եօլտա Եուէտ սէֆարէթ աթաշէ միլիթերինին ալթուն սաաթ գօրտօնը չարբմըշ տրը։ Քէզալիք եէվմը մէգզիւր կէճէսի սաաթ 4 բատտէլերինտէ Պէյօղլընտա Իմամ սօգաղընա իքի խրբսզ Ամերիգա գօնսօլօսխանէսի սրբքաթթիպինի սօյմըշլար տրը։

ՀԱՎԱ

Գու սէնէ Գուլկարիսթանտա գրշ մէվսիմինին բէք չօգ զեման եվվէլ հիւքմինի իճրգյա պաշլայարագ, եզ հիւմէտ Սօֆիա հիվարընտաքի սահրա վէ տաղլարտա գար եռամրշ օլտրղը կիպի, Բէթրօխան թարաֆլարընա տախի բէք զիյատ գար եռգտրղընտան, Լօնտան Սօֆիայա կիտէն բօսթա՝ եօլընա տէվամ իտէմէմիշ տիր։ Զարիպրօտտան եռգրլտրղընա կէօրէ, օտուն բէսմէք իւզրէ տագա չրգան պիր գաշ քիշի՝ սավուգտան տօնմուշլար տրը։

Սէլանիք վիլայէթինտէ Սէրէզ հի վարընտա տախի տաղլար գար իլէ գարանմըշ տրը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բօմա 1 հոկտ.

Մօնթէ-Գասինօ նամ մահալատէ չէտիտ պիր գէլզէլէ վուգու պուլուպ 3 սանիյէ տէվամ իմմիշ տիր։

Ճէնօվատան Թէլգրաֆխանէ եռգրլտրղընա կէօրէ, ժէնէրալ Գանդիօ՝ ատպպաղ ամէլէսինի քէնտի ֆագրիգաթօրլարբլյա պարբլարբմայա մուվաֆֆագ օլամամըշ տրը։

Լիզպօն 1 հոկտ.

Հիւքիմէթ՝ յուլնար գուլբօնրընն թէէտիլէսինի չիտիտնէն թէէմին իթմիշ տիր։

Բարիզ 1 հոկ.

Ժէնէրալ Գուլանժէնին նէֆսինէ սուի գատար՝ էհալի միլանընտա բէք օ գատար թէէսսիրի մուճիպ օլմատրղը կիպի, Գուլանժէ թարաֆատրը օլան պիր դաշ կագէթլար միւսթէանա օյագ իւզրէ տիրէք պիլճիւմէ կագէթլար Գուլանժէնին վէ ֆաթը բօլիթիգաճա հիշ պիր էհէմմիյէթի օլմատրղընը պէյան իտէյօրլար։

Գրիւքսէլ 2 հոկտ.

Ժէնէրալ Գուլանժէնին բօլիթիգա վասիլէթանամէսինտէ պէյան օլընարզընա կէօրէ, թէլէֆը նէֆս իմմէսի իսթիգպալտէն մէնէ՝ սօնմասընան տէյիլ, իլա պիր դաշ այ մուգատտէմ տիւշար օլարղը պիր քէտերտէն նէշէթ իմմիշ տիր։ Ժէնէրալ Գուլանժէ՝ լիտտաղարընտա տէվամ իմմէլերինի քէնտի թարաֆարլարընա վասիլէթ իմմէքատ տիր։

Լօնտրա 2 հոկտ.

Թաշլը զանընա կէօրէ, Ռուս իսթիգրազը 100ին 80 ֆիլթրլյա 10 կիւնէ գատար թէտավիւլէ չր գարբլաճագ, վէ պու մուամէլէի տարրաֆիյէ՝ Ֆրանսա, Ինկիլթէր, Հոլանտա, Ցանիմարգ վէ Ռուսիա տա հէր պիր տատա իճրա օլընաճագ տրը։

Մէպուսանտան Մ. Ճէյմս Ուիլեամ Լօուիթը՝ բօսմա նէզարէթինէ թարին օլընան Սրը Ճէյմս Թերկիս սօնրն եէրինէ խարիճիյէ միսիթ չարարընա նասպ օլընմըշ տրը։

Սօֆիա 2 հոկտ.

Ամալիէ նազրը Մ. Թօնչէֆ իսթիֆա իտուպ՝ իչպու իսթիֆա գատալ օլընմըշ տրը։ Գունա բօլիթիգաճա հիշ պիր սէպպ եօգ իսէ տէ, Սոֆրանիյէնին կէչէն տէվրը իճթիմաընտա Մ. Թօնչէֆ՝ տէֆթարա պագը մէպուսանն թէտարրուզարընա հէաֆ օլուշ օլարղը կիպի, օ զէմանտան պէրու մուխալիֆլերինին մէգտտարը տա բէք չօգ թէզալուա իթմիշ օլարընտան, հոկտեմբեր 15/27ատ ինիգատա իսէճէք օլան Սոֆրանիյէ մէճլիսինին իճթիմաընտան էվվէլ իսթիֆա իթմիյի թէնիպ էյլէմիշ օլաղլա, խարիճիյէ նազրը Մ. Կրէգօֆ՝ տալիյէ նէզարէթի վէքիլէթինի տերէօհտ էյլէմիշ տիր։

ԻԼԱՆ

Եվվէլքի կիւն քէշիտէ օլունան Ռուսէլի տէմիր եօլարը թահվիլաթը գուրասընտա մաղազամրզտան ֆիրուսթ օլրնան 1,362,476 1,362,479 վէ 1,362,480 նիւմէրօլը բրօմէսլէրէ իքրամիյէ իսապէթ իմմիշ օլուռզընտան, սահիպլէրինին մաղազամրզը թէշրիֆէթ պէտէլլերի ալմալարը իլան օլուռրը։

Ճի-լա-ռէ վ Անդրէ դանդրը
Գալաթատա Գարաքէօյտէ Ն՝ 23

ԱԶԳԱՑԻՆ

Մաքսիմիլիանիւթ իչիթտիկիսիգէ կէօրէ, Բաթրիգ վէքիլի իւթիւճեան Գեր. Տ. Գէորգ Մ. վարդապետին Մրսրը Առաջնորդուղընա ինթիխապ՝ Գապը Ալի թարաֆընտան պու քէրրէ թաստիգ պուլբրլմըշ օլմաղլա, էկեր էպէվէյնը մուամիլէյհիւմ միլանընտա պու հագիգաթը ֆարգ խուէսյէն սատէտիլլեր պուլընը վէ էճնէպինին բարլագ վատլարընան ալտանանլար օլուբ իսէ, պունլարը՝ մահալլի քարոզիչլերի մարիֆէթիլէ իւգագ իլէ ուանրգ պուլընարբրբլմալարը վէ վէգայիֆը բէսերընէ վէ մատերանէլերինի քէնտիրէ թանրթարբրբլմասը խուսուսընա թալիմաթ իթասընա գարար վերմիշ տիր։

3.—Մէգզիւր Ուսումն. խորհուրդ՝ կէօզտէս ալիլ կէգիւրեան Թադէոս Պատուէլինին թերճէմէ իթմալկի Տօղթ Սաքիրէնին հրթգիւս սրհհէ քիմագընան էրէյիճէ նիւսխէ իտինմիշ օլմաղլա, անկերի բաիթամթը պէր վեհհը աթի պագը մէքթէպլերինին փգգը չակիրանընա թեվզի իմարմէյէ գարար վերմիշ տիր։

Մալը վարժարանա 10, Սամսթա Սահակեան մէքթէպլիէ Խաքէօյ 8էր, Իսկիւտար Ս. Խաչ, Պալաթ վէ Պէյքթաշ մէքթէպլերինէ 5էր, Օրթաքէօյ, Եյիպ Ս. Եղիա, Թօրգաքու, Նալբդաքու, Եէնիգարու, Գուլգաքու տիրարընը, Իսկիւտար Իճատիյէ մէքթէպլերինէ 3էր ատտա իթա օլընճաղը կիպի, թաշրատա պագը մէքթէպլերէ տախի կէօնտերիլեճէք տիր։

Մէճլիսին տաղրլաճաղը սրբատա Քէրէստէճեան Պօղոս էֆ. Ատենապետ Պերպէրեան էֆ.ինն իշպու մէմուրիյէթինի հիւսնիւ իլթա իթտիկնէտա տալալը բէնֆիգլերի նամրնա պէյանը թէշէքքիւր իմմիշ վէ էֆ.ի սուամիլէյհին եէնի Քաղ. Ժողով. գալընընա ինթիխապը թէպրիք էյլէմիշ օլմաղլա, Պերպէրեան էֆ. պունա եճվապէն՝ բէֆիգլերինին քէնտի հագգընտա ըղհար իթմիլերի հրսսիյաթը հասէնէտէն տալալը արզը չիւքրան իթմիշ, վէ Կրթական Տեսուչ Բաթիճեան կարապետ էֆ.ինն սախի մէքթէպլեր հագգընտաքի հիւսնիւ հիմմէթինէն տալալը պէյանը թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր։

Տէրճի զըմբընտա թարաֆըզրա վարիտ օլան մէքթուպ տրը։

. . . Խմբագիր

Ձեր պատուական լրագրոյն 1394-95 թուոյն մէջ խօսելով Սկիւտարի Ս. Խաչ եկեղեցւոյ նորոգութեան մասին, արդ՝ ցաւ ի սիրտ կուգամ յայտնել թէ, ձեր օրագրի մէջ պարունակեալ մասնախմբի անդամոց շարքէն կարապետ էֆ. Զէյնէան պակաս կը մնար, որուն մինչ ցարդ Մասնախումբին կողմանէ չ'ուղղուելուն համար, կուգամ յայտնել թէ՝ կարապետ էֆ.ի ջանքն եւ աշխատանքն երբէք զլացում ունեցած չէ նորոգութեան առթիւ որուն ամբողջ թաղեցիքս յաւերժ չնորհապարտ պարտիք լինիլ։

Թոքիլ սա

1891 սեպ. 20
Սկիւտար

ՉԻՒՏԷԻ ՆԱՀԻՒ ՕՍՄԱՆԻ

Քի 2 դրուշ

Շիմտիյէ գատար թիւրքճէյէ մախսուս միւքէմմէլ պիր նահվ քիթապը եօգ իքէն Աբիկեան էֆէնտի պուր տախի վիւճուտ կէթիրմիշ, վէ թէէլիֆ ու նէշր էյլէտիկի քիթապլարը մրգտարը պունրնա գրրգա պարիղ օլմուշ օլարընտան, տօղրուսը մամիյէյհին պու գարէթը միւթէվարիսէսի չանը մէտհ ու սենա տրը։

ԱՖՐԻԳԱՏԱ

ՇԻՐՔԷԹԼԷ ՄԻ ՀԻՒՐԻՄԷԹ ԵՕԳՍԱ ԳԲԼՐՃԱԼԱ ՄԸ

(Թարգման խիւսաս)

Մէտէնի տէվլէթլէր, Վասաթի Աֆրիգատա, եապանիլիք գաբօթը նը չէքիպ պիր թարաֆա աթմագ ճահտրնտա պուլընը յօրլար։

Գեաֆիֆէմիզին հուզուրընտա պուլընան մագսէտ պու տը։

Թէրագդը նամընա մէտէնիլէթ սայմագ իսթէյօրզ։ ասը քէնտի սէնֆաաթմսը չիւն տէ քէսպը նուֆուզ ու թէէսիր վէ քէսպը ա։ բաղի իթմէք արզուսընտա պուլը։ մագտալը։

Գու պատէ հէր քէսին ճահտ ու իգտամաթը հէր նէ իսէ, հիչ պիրի։ սինին քէնտի զօվչուսընտան էյի հախտ գէնա հալտէ պուլունմագ իտտասընտա կէգմէսի միմքին օ լամալը, էկէր պէյնէրինտէ պիր ֆարգ պուլունը իսէ, օ տախի հէր պիրինին քէնտի թագիի իգթիտա։ ընա վէ սէյսիլէտէն սիսիլէյէ ին։ թիգալ իտէն թէվարիսճէ հալլէրի։ նէ մախսուս պիր մատտէ տիր։

Գու իչտէ մէտթալլէրի պուլունմ։ մը օյան պայլըճա իւչ տէվլէթլէրին պու խուսուստա տերքեար օյան հարէքէթ ու մուամէլէլէրի իչթէ պիր թէճրիպէ չէմպէրինտէն կէ։ չիյօր։

Ինկիլթէրա, պիր ազ կէճճէ Աֆ։ րիգանը մալիւմ օյան գրթասընտա իսպաթը վիւճուտ իթտի իսէ տէ, ախիրէն Ալէման հէյէթը սէֆէրի։ յէսինին տիւչար օլարը ֆէլաքէթ, Ինկիլիզէրին թարիգէ իլէ Ալէման։ լարըն թարիգինի եէքտիկերի իլէ մուգայսէ իթմէյէ, մաէթթէս։ սիւֆ պէօյիւք պիր սերմայէ հուսու։ լէ կէթիրմիչ տիր։

Ալէմանլարը՝ Շարգի Աֆրիգա տէվամիլինտէ եէրլէշմէք իւզրէ, Զանզիպար հաքիմինտէն իսթիհսալը միւսաատ թարիկլէրի, 1886 սէ։ նէպսինտէն պաչլար։

Ինկիլիզ Շարգի Աֆրիգա չիրքէ։ թինին իչէ պաչլամասը իսէ 1888տէ օլուպ, հալ պու քի զաթէն օ թա։ րիխտէ պիլէ, Ալէմանլարըն հիւք։ մի թահքընտա պուլընան եէրլիկը իսեանտա իտիլը։

Ալէման թէպալարը էօյուրլիւ։ միչլէր իտի, վէ հաքիմ Սամտ տա։ խի, Ալէմանլարը քէնտի մէշղուլի։ յէթլէրինտէ հըմայէ իթմէքլիկ վէ պագը ագլամագլըգա տարը սէլէ։ ֆինին վատընը իճրայէ միւգթէտիր պուլունամատրղընը պէյան էյլէմիշ իտի։

1889 սէնէտի իպթիտալարընտա, Աֆրիգամ Շարգի իչին եէնիտէն նասպ օլունմըշ օյան Ալէման գօմի։ սերի Մ. Վիսման Գահիրէտէ պու։ լունըպ, Ալէման հիւքմիւնի եէնի։ տէն իպգա էյլէմէք իւմիտի իլէ եէրլիլերի թէէտիպ իթմէք իւզրէ, սիյահլարտան ասքեր եազմայա պաչ։ լատը։

Մէրգում զապիթ, սէնէլէրտէն՝ պէ։ րու Աֆրիգատա պուլունըպ, եէրլի։ լէրին ախլեագընճա քէսպը թէճրիւ։ պէ իթմիշ օլտուղընտան, Աֆրիգա։ լարը զապթ իմմէք իչիւն «տեյ։ նէք» իսթիմալի, եանի գբլրճ լապմ տը տիմէքտէ, վէ Ինկիլիզէրին թաթիլրգա վէ նագիք թարիգէր իլէ իճրաի հիւքմ էյլէմէք մէսլէք։ լերինէ աչզդտան աչըղա գաբչը սեօյ։ լեմէքտէ իտի։

«Եեբլիլէր հաչարի չօճուգլարա պէյնդէրլեր։ իմտի էվվէլճէ պիր ե։ յիճէ քէնտիսինի տեօրիպ սրբաա գօյմագ վէ պատէհու մէտէնիլէթ տերսինի քէնտիսինէ էօյրէթմէք լա։ զմ կէլիր» տեյօր իտի։

Մ. Վիսման, Պակամօյօա վասրլ օլուր օլմագ քէնտի մէսլէքինի տա։ խի տերհալ բարլաթը վէրտի, վէ աթէշ իլէ գբլրճ, հեման ալթը ա։ գատար քէնտի հիւքմէրինի իճրա իթտիլեր։

Եեբլի քեօյլերի խարապ իտիլտի։ լեր, չէհիրլեր աթէշէ վէրիլտի, վէ սենենին նիհայէթինէ տօղրու, ասի։ լերին սերքերտսի Պուչիրի տախի։ էլե կէչիրիլիպ գաթլ իտիլտի։

Իչթէ ճէղա վէրիլմիշ օլուպ, Մ. Վիսմանըն բրօկրամը մուճիպինճէ գբլրճ իլէ վերիլէն տերս տախի էօյ։ բենիլմիշ օլմալը իտի։

Ֆագաթ իշ՝ պունըն մուղայիրի օ։ լարագ, պիր չօգ մուգավէմէթլէր։ տէն սոնրա, նիհայէթ չու սոն ֆէ։ լաքէթ տախի զուհուրա կէլերէք, Ալէման գուվվեի սէֆերիլէսինին պիր գբսը ազիմ մահվ իտիտի, զապթանը գաթլ օլունը, վէ պիր գաչ ատտա թօբլար, պիր խալլի թիւֆենքլեր վէ ճէպհանէ տախի եեբլիլերին զապթընա կէչտի։

Շիմտի արթզ սուլհ ու ասայիշ վէ թէրագդը հիհէթլերի հեր վա։ գրթատան զիյատե կերիլե վուրուպ, Ալէմանիատան գուվվեի իմատատիլ թալեպ օլունմասը տախի, 1888 սէ։ նէպսինտէ հանկը նօգթատան հարէ։ քէթ իտիմիշ իսէ, եէնէ իչլերի թամ օ նօգթայա գատար կերիլերէ կէթիրմիշ տիր։

Ֆելաքէթը մէղքիւրէ հէր նէրէտէ վուգու պուլմուշ իսէ, Ինկիլիզէրին պուլընթրգլարը եեր իլէ օ մահալ արաբընտա իչ եիւզ միլ գատար է նինտէ պիր արազի թիրիզի պուլն։ մագտա տը։

Ֆագաթ պարպարլրգ հուզուրընտա մէտէնի տէվլէթլէրին պիթթապ այնի վազիէթտէ պուլընմըշ օյմալը։ Ինկիլիզէրին տէ պու հալէ ֆիւ։ թուրսըզլրգ նագարը իլէ պագմալա։ ընը միւսքինսիզ գբլրյօր։

Պիր քէրրէ եեբլիլերին տուղուլա։ ը պէյայ ատէմէ գարշը թահրիք օլընմըշ, վէ մուվաֆֆագիյէթ մես։ թի տէ քէնտիլերինի սերիսոյ գբլմբշ օյտրընտան, Աֆրիգատա պուլընան Ինկիլիզ հիւքմի իլէ Ալէման հիւքմի արասընա պիր ֆարգ գօնուլմասը մէմուլ օլընամագ։

Ֆագաթ պիր տօսթուն պաչընա կէլէն ֆելաքէթտէն պու։ եօյտա պիր տերսը մանէվի իսթիխրաճ իթմէք միւնասէպէթմիզ ատտ իտիլիր իսէ, պիր արա Աֆրիգանընն տիկեր պիր սէվահիլինէ կէչիպ, Ֆրանսըզլարրն տախի ֆիւթուհաթլա թէրագդլա։ ընը թահքը նազարա ալալը։

Օ թարաֆտա տախի, գան իլէ եազըմըշ օյան անի հիքեայէ՝ կէօ։ զիմիզէ չարբմագտա տէյլի՞ մի տիր։

Սէնէլէրտէն պէրու տը քի Ֆրան։ սըզլար, Սէնէկալ սէվահիլինտէն ի։ չէրիյէ տօղրու սիյահլա իլերուլէսէյ ճահտ իտէյօրլար։

1885 սէնէսինտէ Սամօրի ալէյհին։ տէ գուվվեթլի պիր սէֆէր վագը օլուպ, նիհայէթ Ֆրանսըզլար զալէ։ պէ իթթիլեր։

Ագտը միսալէհա օլունտուգտա, Սամօրի՝ Ֆրանսըզ հէյէթը սէֆերիլե։ սի բէխինէ անդաթը քի, էկէր պիր տէֆա տահա քէնտի մէմալիքի Ֆը։ բանսըզլար թարաֆընտան չըղնանը։ լը իսէ, սիյահլա մուգավէմէթ իթ։ մէյճէճը, ֆագաթ պինէֆս քէնտի միլքինի խարապ իտերէք, սէքէնէ։ սինի քէնտի եօնիւնէ գաթըգ իլերի սիւրերէք, քեօյլերի վէ մահսուլը աթէշէ վերերէք իչերիլերէ չէքիլե։ ճէք, վէ Ֆրանսըզլարը էթրաֆը։ տա չեօյտէն պաչգա պիր չէյ պը։ բագմայաճագ տը քի, անկէր տա։ խի արթզ ֆէթհ իտէճէք պիր չէյ պուլամասընալը։

Իչթէ պու սուրէթլէ Ֆրանսըզլա։ ըն բիչտար գօլլարը աճլրգտան վէ մահրումիյէթտէն զայիֆլէնմիշ օլ։ տըգլարը հալտե, բուսուլար գու։ բարագ անլերէ ապա ըահաթլրգ վէքմէյճէճք, վէ ֆիւթուհաթլա։ ընը քէնտիլերինէ պիր մաղլուպի յէթտէն զիյատե պահալը օթուրթ։ տըրաճագ տը։

Սէնէի հաղրբէնին իլը պահարը։ նա տէկին, Սամօրինին չիմալ գօմ։ չուսը վէ քէնտի բագիպի օյան Ան։ մատու՝ Ֆրանսըզ հէյէթը սէֆէ։ րիյէսի ասքերինէ պէօիւք սըգն։ թըլար վերիպ, նիհայէթ պիր թա։ գըմ չէտտա մուհարեպէյէրտէն սոն։ ըա քեամիլէն մաղլուպ օլտու վէ ֆիրար իտերէք մուհարեպէյէ տէ պիր խիթամ վերիլտի իսէ տէ, Սա։ մօրի իլէ եէնիտէն խուսուսէթէ իպ։ թիտար օլունը։

Գու սէնէնին ապրիլինտէն յունի։ սինէ տէկին վուգու պուլան մուհա։ ըեպէյերտե, Սամօրի տէֆաթլէ մաղլուպ գբլընարագ, քինտի մէմա։ լիքինին ճէնուպ թարաֆլարընա տօղ։ ըու կերի չէքիմէյէ մէճպուր օլտու։

Ֆագաթ հաքիմը մուամիլէյհ, եվ։ վէլճէ սեօյլերմիշ օլտուղը սեօյլերի օլ տերէճէտե հարֆիյէն իճրա էյլէ։ տի քի, Ֆրանսըզ ասաքիրի չէճի վէ էյի գօմանտա թահքընտա պուլը։ նարագ հէր թարաֆտա մուզաֆ։ ֆէրիյէթ գազանմըշ իքէն, տեօրթ եանլարը քեամիլէն չէօլ վէ խարապ պիր հալտե պուլընմագտա իտի։

Սամօրի վէ Ահմատու կիպի պէօ։ յիւք հաքիմլէր մալէթինտե պուլը։ նան գավվար տախի, քեսիլմիշ պաչլար թագտիմ իտերէք զալիպ Ֆրանսըզլարա եարարլրգ։ իթմէք ի։ չիւն պիրիպիրլերինի տօրատրգլա։ ընտան, արթզ տէհչէթ օլ տերէ։ ճէլերէ վարմըշ տը քի, պունլարը իչիմտիրքտե ինսանըն թիւլերի գա։ պարբը։ Նարլ քի Ֆրանսըզ կազէ։ թալարը տախի պու տէհչէթլի հի։ քեայելերի թէքբար իթմիշլեր տիր։

Ֆրանսա հիւքիմէթի, միրալալ Արչինարը եերինէ միրալալ հիւմ պերի Աֆրիգայա կէօնտերիպ, քէն տիսինին տախի թէէսսիֆինի մու։ ճիպ օլան պէօյլէ հալլեր վուգուլին։ տէն սագընմասընը մուամիլէյհէ թավսիյէ իթտի իսէ տէ, նէ՞ չարէ, միրալալ հիւմպերի՝ զաթէն էքիլմիշ օյան թօխուտարընը մահսուլընը թօր։ լամայա մէճպուր պուլընմըշ տը։ վէ թէէսսիֆ օլունը քի, Ֆրանսա տէվլէթի՝ Աֆրիգատա քէնտի միւշ։ քիլաթը ասքերիլէսինէ պիր խիթամ վերիլմիշ օյմասընը կէօրմէյէ նայիլ օյամայը։

Գիլմուգալէսէ, Ինկիլիզ Աֆրիգամ Շարգի Շիրքէթինին, Ինկիլիզ Աֆ։ րիգամ ճէնուպի Շիրքէթինին վէ Նի։ կէր Շիրքէթը գրալիւէսինին թէ։ բաղդրլարընա տահր օյան բաբար։ թօյարը օգուտարղըմըզտա, Ալէման վէ Ֆրանսըզ չիրքէթլերինին հալի իլէ մէղքիւր Ինկիլիզ չիրքէթլերինին հալի արասընտա օլ տերէճէտե կէօզէ չարբաճագ պիր ֆարգ մի։ չահէտե իթմէքտէյիզ քի, պունտան թէվէլլիւտ իտէն տէրսի կէօրմէսէղ։ լիյէ վուրմագ գապիլ տէյիլ տիր։

Գունը, քէնտիմիզճէ պիր դուրու։ բիյէթ հըսսիյաթը իլէ սեօյլէմէյօ։ ըը։

Մէսէլէ՝ պարպարլրգ իլէ մէտէ։ նիյէթ մէսէլէսի օլտուղընտան, մէ։ տէնի տէվլէթլէրտէն պիրիսինին ֆելաքէթի, տիկերլերի իչիւն տէ պիր ֆելաքէթ, վէ մուվաֆֆագը յէթլերի տախի, անի տիկերլերի իչիւն մուվաֆֆագյէթ տիմէք տիր։

Ասը արանրլան չէյ չու տը քի, Ինկիլիզլերին իճրաի հիւքմ էյլէմէք թարիգլերի իլէ, տիկեր էվրօբա տէվլէթլերինին իճրաի հիւքմ էյլէ։ մէք թարիգլերի պէյնինտե տապա։ ընը տապանընա զըտտ պիր էսաս մէվճուտ պուլընմագտա տը։

Թիճարէթ վէ մէտէնիյէթ նամընա օլարագ Աֆրիգայա այագ պատրղ։ մըզդտա, զարուրի պաղը էնկէլերէ թէսատիֆ օլունճաղընը պիլմէղ տէյիլ իտիք։ վէ էկէր պու էնկէլ։ լերէ զալեպէ իթմէք իչիւն լաղըմ կէլէն գուվվեթինտե թէտարիքին։ տե պուլընարգ իսէ, եեբլիլերէ գարշը երինէ թաթլրլրգ վէ նէզա։ քեթ բօյիդգասընա սիւլիւք խուպ, անճագ պիր բաթլագ զուհուրինտե թէտարիքսիզ պուլընմագագ իչիւն մըզտարը քիֆայէտե սիյահլանմըշ իտիք։

Սէրխօյլըզ, վէ էսիր ախզուիթա։ սընը մէն իթմէք, վէ մէտէնիյէթ ու թիճարէթի եայագ իչիւն ին։ կիլիզ չիրքէթլերինին պու թարիգ։ տէ նէ՞ գատար մուվաֆֆագյէթ հուսուլէ կէթիրտիքլերի մէյտանտա տը։

Իչթէ պունըն խարիճինտե օյ։ բագ, պիզ տէ Զուլուլարա գարշը մուհարեպէ իթմէք մէճպուրիյէթին։ տէ պուլրնարգ։

Ֆագաթ նէ՞ օյտու. Զուլուլար, պունտան օն պէշ սենէ էվվելքի հալլերինտէն նէ՞ գատար զիյատե մէտէնի պիր հալտե տիրլեր։

Մէմուլ իտերիզ քի, տիկեր էվրօ։ բա տէվլէթլերի տախի պիզիմ հալի։ միզտէն նասիհաթ ալարագ, իլէ։ ըուտե պիզիմ կկպի թաթլրլրգ վէ միւլայէմէթ բօյիթիգասընա սիւլիւք իթմէք խսթէյճէճքլէր տիր։

ԱՀՎԱԼԸ ԹԻՃԱՐԷԹ

ԻՆԿԻԼԻԶ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

Ինկիլթէրանը մահսուլաթը քէնտի իհթիյաճաթընա չիֆայէթ իթ։ մէտիկինտէն, հեր սենէ մէմալիքը էճնէպիյէտէն պիր թագըմ զէխայիր վէ մէքիւլաթ վէ մէչրուպաթ վէ սաիր հավայիճը զարուրիյէ իչթիրա։ սընա միհթաճ օլուլար, վէ պու ճի։ հէթլէ սաիր էվրօբա վէ Ամէրիգա մէմալիքինտէն զիյատե թիճարէթը խարիճիյէ էճճմիյէթ վէրմէյէ մէճպուրիյէտ պուլունուլար։ Գու ճի։ հէթլէ թիճարէթ՝ Ինկիլիզ միլլէթի։ նին բուհը սայլըմըշ տը։ Վէ պու սեպեպտէն նաչի Ինկիլիզլեր հեր միլլեթտէն զիյատե քէնտի ահվալը թիճարիյէլերինէ տիգգաթ իթ։ մէքտե օյտրգլարընտան, պիր արա տուրկունլրգ կէօրիւնտիկի կկպի տիչարը հեյէճան օլուպ, հէման չարէսինէ պագմագ զալէսինէ տիչ։ չերէր։

Գունտան իքի իչ սենէ մուգատ։ էմ Ինկիլթէրանը թիճարէթի թէ։ տէնին իտիյօր, Ալէմանիա վէ Ֆրան։ սա բէգագէթի՝ Ինկիլիզ թիճարէ։ թինի պաթրրյօր տէյի պիր եարղարա գօրմուշ վէ Բարլամէնթօյա տա աքս իթմիշ պուլընտրղընտան, հեր թարաֆտան վագը օյան իպրամ իւղերինէ Ինկիլիզ հիւքիմէթի «թէ։ տէնիի թիճարէթ մեսլեսինին թէտ։ գիգի» զըմընտա պիր թեֆթիշ գօ։ միսիօնը վազ իթմէյէ մէճպուր օլ։ տու, վէ օլ վագթտան պէրու պու։ գօմիսիոն Ինկիլիզլերէ մահսուս օյան ճիտտի սուրէթտե արիզ ու ամիգ թեագիգաթա թեչէպպիսլէ, հասբլ օյան նէթայիճի բէյտերբէյ բաբար։ թօլարա բապթ վէ հիւքիմէթ թագտիմ իթտի քի, օ տախի Մավի Գիթթապլար վասիթասբյլա Բարլա։ մէնթօյա արզ իթմէյէ միւսաբաաթ էյլէտի։

Գու Մավի Գիթթապլարընն էն սոնը օգոստոս այը զալեսինէ տօղրու նէչը իտիլմիշ վէ չու կիւնլերտե էլմիզէ կէչմիշ օլտրղընտան, չու բէսսի թահրիրաթտան պագը մալիւմաթը սթաթիսթիգլէյի գարիուընմրզա թագտիմ իթմէքլիկի մուհասսէնաթ։ տան խալի ատտ իթմէյիզ։

Գու սթաթիսթիգլեր՝ Դրբրմ մու։ հարբպէսինտէն (1854) սենէի մագի։ յէյ (1890) տեկին միւրուր իտէն 36 սենէ զարֆընտա Ինկիլթէրանընն սենալի վէ թիճարէթինին աերեճէի թէրագդրընը իլլահ իտիյօրլար։ Ֆա։ գաթ թիճարէթճէ թէրագդրտան պահս իթմէզտեն ագաէմ Ինկիլթէրա նուֆուսընն նէ մէգդիգ իթմէք թա։ պրի օլմաղլա, Մավի Գիթթապ՝ էվ։ վէլ պէ էվվել պու ճիճեթտեն պահս իտէյօր։

1854 սենէսինտե ասրլ Ինկիլթէ։ ըանընն էճալիսի 18 միլեոն 600 պին նուֆուստան իպարէթ օլուպ, Սգօ։ չիա էճալիսի 3 միլեոն վէ Իրլանտա էճալիսի 6 միլեոն 100 պին նու։ ֆուստան իպարէթ օլմաղլա, թէք։ միլ Ինկիլթէրա՝ 27 միլեոն 700 պին նուֆուսը հավի պուլընը յօր իսի։

Իչպու 1891 սենէսի ապրիլ այն։ տա իճրա օլտանան թահրիրի նու։ ֆուս նէթիճէսինտեն անլայլրզրընա կէօրէ, ասրլ Ինկիլթէրա դրթասը։ ընն էճալիսի 29 միլիոն 800 պին քի։ չիէ վէ Սգօչիա գրթասընն էճա։ լիսի տեօրթ միլիոն 200 պին քիչիէ պալիղ օլտուղը հալտե, Իրլանտա է։ հալիսի իսէ թէտեենի իտերէք, տեօրթ միլիոն ալթը եիւզ պինէ էնմիշ, վէ թէքմիլ Ինկիլթէրա մէմալիքի 38 միլիոն 600 պին նուֆուստան իպա։ բէթ պուլունմըշ տը։

Գու հալին Ինկիլիզ խարբէսի ի։ չիւն բէք տե մուհիպը իթթիտար օ։ լամասընը Իրլանտա էճալիսինին իշ։ պու 36 սենէ զարֆընտա 100տե 25 նիսպէթինտե էքսիլմէսիլէ նիւմայան օլուլար, չիւնքի օլ եանատե նէֆսի Ինկիլթէրա էճալիսի 100տե 60 նիս։ պէթինտե վէ Սգօչիա էճալիսի 100։ տե 40 նիսպէթինտե արթապիմիշ տիր, վէ Իրլանտա ճեղիրեսի էճա։ լիսինին պիր պուլուգ միլիոն նու։ ֆուս էքսիտիլ հալտե, թէքմիլ Ին։ կիլիզ մէմալիքինտե մէղքիւր 36 սե։ նէ զարֆընտա 11 միլիոն նուֆուս արթմըշ տը։

Մէսէլէնն պու ճիճեթի Իրլանտա մէսէլէի սիյասիյէսինէ մէրպութ օ։ լուպ, վէ պիզ իսէ չու պենատե սի։ յասիթատան պահս իթմէք նիյէ։ թինտե պուլընմատրղըմըզտան, ան։ ճագ Մավի Գիթթապ իսթինատեն սթաթիսթիգի պիր մալիւմաթ սրֆարբյլա պու գատարբրգ զիբբ իլէ կէյէրիր։

Իչպու 36 սենէ զարֆընտա Ինկիլ։ թերա նէ՝ մըզդտար իսխալաթ վէ իխրաճաթ իճրա իթմիշ, վէ տատմ պաչընա նէ՝ մըզդտար թիճարէթ տիչմիշ, իչթէ չու միճիմմ սու։ վալըն ճեվապընը պիր թագըմ ճեա։ վէլլեր բէք վագիէ սուբէթտե իթա իթմէքտե տիրլեր։

Շէօյլե քի, 1854 սենէսինտե թէք։

ՁԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ՁԷՎՃԷ

ՄԻՒՏԷԼԻՏՅԻ

ԷՄԻԼ ԲԻՇՕՖՈՒՐԴ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՕՒԴՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Գու քէրրէ Վալանթին՝ պիւթիւն վիւճուտրյա թիթրէմէքտէ վէ միւթէմատիյէն աղլամագտա օլտրղը հալտէ, մուգապէլէթէն քէնտիսի տախի ճէյմսը տէ։ ֆթթլէ պուս էյլէսի։

Մէրգումէնին պագգընտա հէնուզ էսէրը խթիդրապ մէչհուտ օլմագլա պէ։ ռապէր, պիր ալէմէթը ռիգգաթ ու չէֆգաֆ վէ պիր էմարէի սատատէթ ու ֆէ։ ռահիյէթ նիւմայան օլմագտա, վէ կէօզ եաչլարընն արա եէրինտէն թէպլէսիմ էյլէմէքտէ իտի։

Ճէյմս.— Նուրը այնը, սիզ պանա պախչ օլընտընը, արթզ հիչ պիր չէյ պիզի եէքտիկէրիմիզտէն թէֆրիգ իտէմէզ, սիզ պէնիմսինիզ, պէն սիզին իմ։ ռու։ հըմ հայրէթ ու մէսէրրէթ իւզրէ պուլընը։ յօր։ ։ ։ Մէվկիւլիս Վալանթինիմ, պէն տախի զանն իտիյօր իտիմ քի, սիզ հէմչիրէմսինիզ տէ սիզի սէվմէյէ հագգըմ եօգ տը։ ։ ։ Գու պէօյլէ օլտրղը հալտէ, հագգընընտա օյան ազգ ու մուհապ։ էթիմ նէ իտի իսէ եինէ օ գալմըշ տը։ Մուղտարրզ օլտուս, աէհչէթլի սու։ ռէթտե մուզտարրզ օլտուս, էօլմէք իսթէյօր իտիմ, զիրա սիզ օյմագսընը հա։ յատ պէնիմ իչիւն պիր չէյ տէյիլ իտի։ Լաքին սիզ պանա պախչ օլընտընը։ ։ ։ Շիմտի պէն եաչամագ իսթէրիմ, սիզի տայա սէվմէք իչիւն եաչամագ իսթէրիմ, սիզի մէսուա վէ պախթիյար գբլմագ վէ թէքմիլ էօմրիւմի սիզէ հասր իթմէք ի։ չիւն եաչամագ իսթէրիմ։ Ա՛հ, Վալանթին, սէվկիւլիս Վալանթին, սիզի նէ՞ գա։ տար սէվէրիմ։

Վալանթին՝ պիր նազարը չէֆգաֆթ վէ մուհապպէթլէ ճէյմսա պագարագ։— Տիմէք սահիհ տիր, էօյլէ՞ մի, սիզ պէնիմ պիրատէրիմ տէյիլսինիզ։ մահճուզ օլ։ մագսրզը, կիւնահքեար օյմագսրզը պիրպիրիմիզի սէվմէպիլիրիզ։ Սէվինճիմտէն դալալիմ չարբամագտա իսէ տէ իչի հէնուզ էյիճէ անլայամատրղընտան, հէր չէյ պա։ նա իյզահ օլընամագ տը, տէյին մի։

Տօգթ. Շօվրէ։— Եվվէթ, սէվկիւլիս գբղրմ, պիր ազտան հէր չէյ սիզէ իյ։ զահ օլընամագ տը։— տէտիքտէն սօնդրա Լուիզին գուլազընա պիր գաչ սէօզ սէօյլէտիքտե, մէրգումմ գբզ անիտե օտատան տիչարը չբգտը։

Վալանթին։— Ճէյմս, պէնիմ բուհրմ տա սիզինքի կիպի հայրէթ վէ մէսէր։ բէթտե պուլընը։ Սիզ մուզտարրզ օլտրնը, պէն տէ չօգ մուզտարրզ օլտրմ, չիւնքի հուզն ու քէտէր եիւզիւնտէն ագլըմը զայպ իթմիշ իտիմ։

Վալանթին էլինի Տօգթ. Շօվրէյէ ուզաթրզ սէօզիւնէ տէվամ իտէրէք։— Սայէնիզտէ, տօգթ օրճրզմ, հէբինիզին սայէսինտե պէն էյի օլտուս, ագլըմ պա։ չըմա կէլտի, մէսէրրէթ վէ մահզունիյէթ խաթրբէյերիմին քեափֆէսի ուլյանտը։ էօլիս կիպի իտիմ, պանա հայաթը թագէ կէլտի։ Ա՛հ, սիզ սէօյլէրիմ, է։ կէր իւզերիմտէն հէնուզ տէֆ օլան միւտիրլ խասթաբլրգտան էվվելքի հալիմ էէ։ նիտէն քէսպ իթմէմիշ օլսա իտիմ, էկէր հըսսիյաթըմ եինէ այնը հըսսիյաթ օլմա։ մըշ օլսա իտիմ, տէլի գալմագլըզմ տահա էվլա իտիմ։ Լաքին պէնտե հիչ պիր թէ։ պէտտիւլ վագը օլմասընընը էյիճէ հըսս իտիյօրզմ։ ։ ։ Իլթէ՛ պունըն իչիւն բուհրմ հայրէթ վէ մէսէրրէթտե պուլընը։

Կէնճ գբզ՝ պուրանընտա պիր ազ սիւքիւթ իթտիքտէն սօնդրա սէօզիւնէ տէվամ իլէ։— Ճէյմս, սիզի էվվէլ նասրլ սէվէր իտի իսէ շիմտի տէ էօյլէ սէվէ։ բիմ, սիզէ ալէմագա իթտիկիմ վագթ գալսիմ նէ հալտէ իտի քի օ հալտէ տիր։

Գատէհու Վալանթին՝ տէլիգանլընն գուճաղընտան գաչարագ, Մ. վէ մա։ տատմ տը Գարմէյլին պօյնընա սարբլար վէ,

—Գաղանճըզմ, անանճըզմ, պէն սիզի տայա սէվէրիմ։— տէյու պաղրրտը, վէ պատէհու մատատմ Լինդօլն իլէ Տօգթ. Շօվրէյի գուճագլարընզ պուս իթտի։

Ժօրժ Վիպէր պիր ազ աչընտա տուրմագտա օլտրղընտան, Վալանթին մէր։ գում տէլիգանլրյա եաչարագ,

—Միսսիս Ժօրժ, ճէյմսա սիզ գարաչ սայլըրսընընը, տիմէք սիզ տէ ֆա։ միլիատանընընը։— տէտի, վէ եանաղընը մէրգում տէլիգանլրյա տա ուզաթտը։

Գու սըրատա Մ. վէ մատատ Լըվասէօր սալօն գաբուսընտա կէօրիւնտիէր։ Գունլար պաղչէտե պէքէմէքտե օլտրգլարընտան, Լուիզ կէթմիշ անլէրէ խապէր վէրմիշ իտի։

27

ՀԻՒԹԱՑԷ

Կէնճ գբզ՝ օրմանատքի քէօչքտե կէօրտիւկի տօսթլարընը թանըյրզ խթիզ։ բապընտան նաչի պիր նրտա սալը վէրտիքտէն սօնդրա, տիք տիք Մ. վէ մատատ տը Գարմէյլէ պագվաղա պաչլատը։

Մ. տը Գարմէյլ։— Վալանթին, պուրատա էվ սահիպէսի սէնսին, աղիզ տօսթլարըն օյան Մ. վէ մատատ Լըվասէօրի գապալ իթմէք սանա տիչէր։

Ասրլ բէտէր վէ վալիտե՝ էնտիչէ իտէրէք վէ հէյէճանլարընտան նաչի թիթրէ։ յէրէք թէվագդուք իթմիշլեր իտի։

Կէնճ գբզ՝ անլէրէ տօղրու սէյրթտի, մատատ Մէլանի Լըվասէօրէ սարբլար։ պատէհու էլինի Մ. Լըվասէօրէ ուզաթտը։

Վալանթին՝ սէվինճլի պիր սուրէթտե։— Սի՛զ, սիզ պուրատա՞ մը, պու նէ՞ լաթիֆ վէ զարիպ թէսատիֆ։

Մատատ Լըվասէօր՝ մէրգումէյի հէնուզ գուճաղլամըշ պուս իտիյօր վէ հըզգը։ բրընը կիւճնալ թուրթապիլիյօր իտի։

Տօգթ. Շօվրէ՝ հէօմատթա եագլաշըպ կէնճ գբզա խթթապէն։— Գբզրմ, Մ. վէ մատատ Լըվասէօրի պուրատա կէօրտիւկինինէ թէճճիւպ իթմէյինինզ։ պու սբ։ ռատա հէր սէվկիւլիւէրինինզ եանընընզտա օ՝լմայաճագլար մը։

«Պիր ազ էվվել թալէպ իթտիկինինզ իյզահաթ չիտտի սիզէ իթա օլընամագ տը։

(Ճէվ-4)

միլ Ինկիլիթերանըն իսխալաթը 152 միլիոն Ինկիլիզ լիրասընտան վէ իսրաճաթը 97 միլիոն լիրատան իպարէթ օլուպ, իսխալ օլունան մալտան 19 միլիոն գէյմէթինէ չէյ թէք բարէն իսրաճ օլունտրղընտան, թէք միլ օլ սէնէնին թիճարէթի 268 միլիոն լիրայա պալիզ օլմուշ տրը։ Ղու հիսապլա Դրբի մուհարէպէսի զէմանընտա հէր պիր ֆէրա Ինկիլիզին հիսսէսինէ սէնէվի 9 սթէրլին լիրա վէ 14 շիլին թիճարէթ իսապէթ իմիշտիր։

1885էն 1889ա գատար ճէրէեան իսէն պէշ սէնէնին օրթա հիսապընը պուլանագ օլուր իսէք, օ էնտատ Ինկիլիթերանըն սէնէվի իսխալաթը 379 միլիոն լիրայա պալիզ օլուօր, իսրաճաթ տա 226 միլիոն լիրայա, վէ թէքմիլ թիճարէթ 666 միլիոն լիրատա գարար գէյմանլա, հէր պիր Ինկիլիզ պաշընա 17 սթէրլին 19 շիլին վէ 9 բէնս թիճարէթ իսապէթ իսիյօր։

Վէլհասիլ, 1890 սէնէսի զարֆընտա, Ինկիլիթերանըն իսխալաթը 421 միլիոն լիրա, իսրաճաթը 263 միլիոն լիրա գէյմէթինէ պալիզ օլմուշ տրը։

Կէլէլիմ թիճարէթը պահրիյէ։

1854 սէնէսի զարֆընտա Ինկիլիթերա լիմանլարընա տախիլ օլան սէֆայինատէն Ինկիլիզ պանտէրասընը համիլ օլանլարըն գուվվէթ խթիատիյէսի պէշ միլիոն թօնէլաթօ վէ էճնէպի պանտէրալարընը համիլ օլան սէֆայինին գուվվէթ խթիատիյէսի տէօրթ միլիոն թօնէլաթօտան իպարէթ օլուպ, Ինկիլիթերա լիմանլարընտան հարէքէթ իտէն սէֆայինին տախիլ մէգտար վէ նիսպէթի պու տէրէճէլէրտէ պուլընըյօր իսի։

1890 սէնէսինտէ իսէ, Ինկիլիթերա լիմանլարընա տախիլ օլան սէֆայինատէն Ինկիլիզ սէֆինէլերինին իսխաղը 27 միլիոն թօնէլաթօ վէ էճնէպի սէֆայինին իսխիապը իսէ 10 միլիոն թօնէլաթօ օլուպ, (իսրաճաթ՝ հաքէղա), Ինկիլիզ վարօրլարընը վէ եէլքէն կէմիլերինին նէ՝ տերէճէ արթմէզ օլարընը կէօղէ վուրուր պիր սուրէթէտ մէյտանա կէլմէքտէ տրը։ 1854տէ Ինկիլիզ լիմանլարընա էյլէյէն սէֆայինը թիճարիյէ հէյմանընը պէ՝ նրպ Ինկիլիզ վէ էճնէպի սէֆինէլերի օլարընը հալտէ 1890 սէնէսինտէ պու լիմանլարա էյլէյէն սէֆինէլերին 100ատ 73ի Ինկիլիզ սէֆինէսի օլուօր։

Դրբրմ մուհարէպէսի զէմանընտան պէրու Ինկիլիզ թիճարէթինին նէ՝ տերեճճէ քէսպը վիւսաթ վէ թէրագը էթմէրինէ գանատաթ հասրլ իթմէք իչին, պայլըճա մալլարտան պաղլարընը թէքէրրուսաթընա տախի տիգգաթ իտէլիմ։

1854տէ, Ինկիլիթերայա 7 միլիոն 920 պին Ինկիլիզ գանթարը բամպուգ իսխալ իսիլմիշ իսի, (պիր Ինկիլիզ գանթարը 112 լիպրա տրը,) վէ Ինկիլիզլէր պու մալը՝ պէտէլի օլմագ իւզրէ 20 միլիոն 180 պին լիրա թէէտիլէ իթմիշլէր իսի քի, գանթար պաշընա իքի սթէրլին 10 շիլին վէ 11 բէնս տիմէք տիր։

1855-59 պէշ սէնէլիք էնտասընտա օրթա հիսապլա սէնէվի բամպուգ իսխալաթը տօղուզ միլիոն 190 պին գանթար օլուպ, գանթարընա իւչ սթէրլին 1 շիլին վէ 6 բէնս վէրիլմիշ իսի։

1860-64տէ, սէնէվի անճագ սէքիզ միլեոն 450 պին գանթար, վէ պէհէր գանթարը պէշ սթէրլին 13 շիլին 6 բէնս։

Մրգտարճա կէօրիւլէն չու թէտէննի՝ Միւհթէմէտ Ալիէֆէնտանը Նըմալի վէ Ճէնուպի ֆրրգալարը մուհարէպէի ազիմէսինէ թէսատիֆ իթմէքտէ տիր քի, օ վագթ Ամերիգատան Ինկիլիթերայա բամպուգ բէք նատիր կէլմէյէ եախօտ հիչ կէլմէմէյէ պաշլատը, վէ բամպուգ ֆիյաթը տերեգապ ֆրրլարլա, Մբսրը վէ բամպուգ հասրլ իտէն սաիր մէմալիք զէրրալարը վէ թիճճարլարը բէք չօգ բարա գազանտրլար։

1885-89 պէշ սէնէլիք միւտտէթին օրթա հիսապլա սէնէվի բամպուգ իսխալաթը 15 միլեոն 360 պին գանթարա պալիզ օլուպ, 40 միլեոն 80 պին Ինկիլիզ լիրասը թէէտիլէ օլընմրշ տրը քի, գանթարը իքի սթէրլին 12 շիլին վէ իքի բէնս տիմէք օլրյօր։

Եանի, Դրբրմ մուհարէպէսի զէմանրընտա բամպուգըն ֆիյաթը հէր նէ իսի իսէ շիմտի տէ եինէ օտրը, ֆագաթ Ինկիլիթերա 36 սէնէ եվվէլքինին իքի գաթը բամպուգ իսթիմալ իմէքտէ տիր։

Կէլէլիմ զախիրէ թիճարէթինէ։

1854տէ, Ինկիլիթերա 14 միլեոն 870 պին գանթար պուղտայ սաթըն ալուպ, 11 միլեոն 690 պին լիրա թէէտիլէ իթմիշ իսի քի, գանթարը 15 սթէրլին լիրա 8 շիլին վէ ¾ բէնս տիմէք իսի։

1855—1859 պէշ սէնէլիք միւտտէթին սէնէվի պուղտայ իսխալաթը 15 միլիոն 960 պին գանթար, գէյմէթի իսէ պէհէր գանթար 12 լիրա վէ պէշ պուղուգ շիլին։

1860—1864 պէշ սէնէլիք միւտտէթին սէնէվի պուղտայ իսխալաթը 28 միլիոն 810 պին գանթար, գէյմէթի իսէ պէհէր գանթար 11 լիրա վէ 4 շիլին գատար։

1865—69, սէնէվի 29 միլիոն 820 պին գանթար, 11 լիրա 12 շիլինտէն։

1870-74, սէնէվի 39 միլեոն 580 պին գանթար, 12 լիրա վէ պիր շիլինտէն։

1875-79, սէնէվի 52 միլեոն 20 պին գանթար, 11 լիրա եարբմ բէնիտէն։

1880-84, սէնէվի 57 միլեոն 620 պին գանթար, 10 լիրա իւչ շիլին վէ պիր բուպ բէնիտէն։

Վէլհասիլ, 1885-88 պէշ սէնէլիք միւտտէթտէ օրթա հիսապլա սէնէվի 58 միլեոն 110 պին գանթար պուղտայ իսխալ օլունրշ, պէհէր գանթարընա անճագ եէտի լիրա վէ սէքիզ շիլին վէ պիր բուպ բէնի ֆիյաթ վէրիլմիշ տիր։

Ղու հիսապտա տրգգաթա չայան պիր նօգթա՝ 36 սէնէտէն պէրու պուղտայըն ֆիյաթը նրսք պէ նրսք թէտէննի իթմիշ օլմասընը, վէ պու սայէտէ Ինկիլիզլէր՝ կէչէն սէնէ Դրբրմ մուհարէպէսի սէնէսինէ թաթիգէն տէօրթ գաթ զիյատէ պուղտայ ալմըշլար իսէ տէ, անճագ իքի գաթ զիյատէ բարա վէրմիշլէր տիր։

Ֆագաթ պու պուղտայը եէյէրէք վէ օ բամպուգլարը սաթըն ալարագ Ինկիլիզլեր պօշ տուրմամրշ տրրլար։

1854տէ, Ինկիլիթերա 147 միլեոն 130 պին լիպրա բամպուգ թէլի եախօտ թիրէ իսրաճ իտուպ, ալթը միլեոն 690 պին Ինկիլիզ լիրասը ախշ իթտի, քի լիպրասը 10 շիլին վէ 92 էանթիմ բէնիէ կէլտի։

1855-59 պէշ սէնէլիք միւտտէթին օրթա հիսապընճա, սէնէվի 183 միլեոն 210 պին լիպրա թիրէ իսրաճ իտուպ, 8 միլեոն 590 պին լիրա ախշ իթտի, եանի լիպրասընը 11 շիլին վէ 26 սանթիմ բէնիէ սատտը։

1860-64, սէնէվի 123 միլեոն 700 պին լիրա սաթրշ, լիպրասը 1 լիրա 4 շիլին վէ եարբմ բէնիէ։

1865-69, 150 միլեոն 910 պին լիպրա, 1 լիրա 9 շիլին վէ 54 սանթիմ բէնիէ։

1870-74, 205 միլեոն 510 պին լիպրա, 1 լիրա 5 շիլին 95 սանթիմ բէնիտէն։

Վէլհասիլ, 1885-89 էսնասընտա, սէնէվի 251 միլեոն 890 պին լիպրա թիրէ սաթրպ, պէհէր լիպրասընա պիր Ինկիլիզ լիրասը պիր շիլին վէ 7 սանթիմ բէնիտէն, ճէման 11 միլեոն 620 պին լիրա պէտէլ ախշ իթմիշ տիր։

Էլպիսէլիք բամպուգ մամուլաթընա եախօտ մէնսուճաթընա կէլինճէ, պուլնար բէք միւթէնէվի օլտուղընտան, Մավի Ֆիթաթ անճագ եէքիլինլէրինի իշար վէ ֆիյաթլարընտա էվսաֆընը տէրճ իսիյօր։

Շէօյլէ քի, 1855տէն 1859ա տէկին միւրուր իսէն պէշ սէնէ զարֆընտա օրթա հիսապլա սէնէվի պիր միլեոն 458 պին եարտա բամպուգ մամուլաթը իսրաճ օլունրպ, 18 միլեոն 170 պին լիրա գէյմէթ ախշ օլունմրշ տրը քի պէհէր եարտասը օրթա հիսապլա իքի շիլին վէ 99 սանթիմ բէնիէ կէլիյօր։

1860-64, սէնէվի 1 միլեոն 338 պին եարտա, 3 շիլին 90 սանթիմ բէնիտէն։

1865-69, 1 միլեոն 769 պին եարտա, 4 շիլին 27 սանթիմ բէնիտէն։

1870-74, 2 միլեոն 409 պին եարտա, 3 շիլին 41 սանթիմ բէնիտէն։

1875-79, 2 միլեոն 621 պին եարտա, 2 շիլին 84 սանթիմ բէնիտէն։

1880-84, 3 միլեոն 122 պին եարտա, 2 շիլին 63 սանթիմ բէնիտէն։

Վէլհասիլ, 1885-89 պէշ սէնէլիք միւտտէթին օրթա հիսապլա սէնէվի բամպուգ մամուլաթը իսրաճաթը իչ միլեոն 439 պին եարտայա պալիզ օլմրշ, վէ պունա պէտէլ օլարագ Ինկիլիթերա 32 միլեոն 430 պին լիրա ախշ իթմիշ օլմազլա, պէհէր եարտասը օրթա հիսապլա իքի շիլին վէ 26 սանթիմ բէնիէ (պիր բուպ բէնիէ) կէլմիշ տիր։

Մավի Ֆիթաթ՝ պու սթաթիսթիգլերի վէ պունա միմասիլ պաշգա սթաթիսթիգլեր մուֆասսալէն տերճ իտուպ, քէնտի թարաֆընտան պիր նէթիճէ չեգարմագտան իճթինապ իտերէք, օրասընը Բարլամէնթօ ազասընըն ըմվիյէթինէ հէվալէ իտիյօր։ Ֆագաթ չու հալտէ Ինկիլիզ սէնատաթընըն եախօտ ֆապրիգասը լըզընըն վէ Ինկիլիզ թիճարէթինին թէտէննիսինտէն պահս իթմէք ատէթա ապէս տէյլ մի տիր։ Պիր թագրմ Ինկիլիզլէր տահա զիյատէ գազանմագ իսթէյիպ, իշլերին պազէն քէսպը սիւքիւնէթ իթմէսինտէն շիքայէթ իտերէր իմիշ։ Խօշնուտիյէթ տէնիլէն խասիլէթ՝ պէնիի պէշէրէ վէրկի տէյլ տիր։ Հէյլ Ինկիլիզլերտէ ասլա արամամալը։

Ա.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԱՐԻՃԻՇԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԴԸՇԷ

—

Բօմանըն Թրիպոլա կաղէթասը՝ ախիրէն Բօմատան Լօնտրայա կիտէն գոնթ Թօրնիէլինին՝ 3 տէվվէթ իթթիֆագը ահանամէսինի համիլ օլուպ, մէզքիր ահանամէի մահրէմանէ լօրտ Սալիզպէրիյէ թէպլիղ մէմուր օլարընը եազմրշ իսէ տէ, մալիսմաժը ախիրէյէ կէօրէ, մէզքիր իթթիֆագ ահանամէսի՝ թէճատտօ օլընմրը վագթ Ալէմանիա իմբէրատօրընը էմրի վէ քէնտի միւթէքֆիգլերինին մուվֆագաթըյլա Ինկիլիթերա գապէնէթօսընա թէպլիղ օլընմրշ օլմազլա, Թրիպոլինին մէզքիր հավատսի տօղրու տեղիլտիր։

Գոնթ Թօրնիէլինին Բօմայա կէլիպ թէքրար սերիան Լօնտրայա ավտէթի՝ ըէիսը վիւքելա մարքի տր Բուտինինին՝ կիւնլիւք մէսէլէլեր հագգընտա սէֆիրը միշարէլէյէհէ պիզգամ թաիմաթ վերմէք արզուսընտան նէշէթ իթմիշ տիր։

—

Գահիրէտէն իշար օլընարղընա կէօրէ, Մբսրը սրհհիյէ մէմուրլարը՝ ախիրէն նէշր օլընան սրհհիյէ նիզամնամէսի մուճիպինճէ պիր Ֆրանսրդ եճզախանէսինի մուալէնէյէ կիթմիշլէր իսէ տէ, Ֆրանսրդ գօնսօլօսը՝ պու խուսուս՝ իդամէթկեահրն մասունիյէթի գահտէսինին իլալը տիմէք օլարընը պէյանլա, մէմուրինը սրհհիյէյի եճզախանէյէ տուխուլտէն մէն էյլէմիշ տիր։

—

Իմամլիա կաղէթալարընըն պէյանընա կէօրէ, Ամերիգատա Պրազիլա մէմալիքինատ Բօրթօ-Ալէկրէ շէհրի իթալիա գօնսօլօսը Մ. Ատոն՝ մահալը մէզքիր հիւքիւմէթ մէմուրլարը թարաֆընտան չիտտէթլէ մուամէլէի թահգիգիյէ ուղրամրշ տրը։ Պունտան պաշգա վալինին սրը քեամիպի՝ գօնսօլօսը մուամիլէյինին իթալիա թէգասը հագգընտաքի միւթալեպաթը միւթէվալիէսինտէն հիտտէթլէնէրէք Մ. Ատոնըն եիւզիւնէ պիր շիչէ ֆըրլաթմրշ տրը։

—

Ռուսիա էրքանը հարպ զապտ թանընտան օլուպ Դարատաղ վէլիահարընա միւրէպպիլիք իթմէքտէ պուլընան Մ. Օզիանի՝ Սըրպ գրալը Ալէքսանտր իլէ Դարատաղ բրէնսինին քէրիմէսի բրենսէս էլէնինին իլերուտէ վուղու պուլաճագ բէսմը իպտիվաճարընտան տօլայը Զար թարաֆընտան բէնտիլերինի թէպրիք իթմէյէ մէմուր օլմրշ տրը։

—

Օտէսատան եազըլարընա կէօրէ, Ռուսիանըն ճէնուպ թարաֆընտան 10000 գատար եահուտի՝ գարիպէն գաղեստինէ կիտիպ ղրբաթլա իշթիղալ իտեճէքլէր տիր։

—

Բօմատան իշար օլընարղընա կէօրէ, Բարա՝ պիլասէրվէթ վէֆաթ իթմիշ օլան գարտինալ Բօթէլլինին ֆամիլեասընա 2000 ֆր. մաաշ պաղլամրշ տրը։

—

Աթինատան եազըլարընա կէօրէ, հոկտ. 26տա ադտը իճթիմա իտեճէք օլան Եունան Մեճլիսը մէմուատանը՝ լազմ կէլէն թախսիսատը գապուլ իտեր իսէ, Եունան սեֆիրը հարպիյէսինտէն հէրու վէ Բարա ղըրհլարընը յա Մէսուլէ գարագոլ սեֆիրնէսի վէ Գրէ Եէրնի գօրվէթի վէ 12 թօրթիլ վարօրլարը՝ կէլէճէք նուհմբերտե Անատօլը սեվահիլինատ իճրատ տեվը ու սեյահաթ իտեճէքլէր տիր։

—

Գէլճիգտէն կէնթ չէհրինտե ախիրէն մաթաճաթ իտեճ ատանտրը մէնֆատաթընա օլարագ պիր օյուն թէրթիպ օլընրշ, քէրվէթլեր իւզերինտե պուլընան 8000 գատար սէյիրճի՝ օյունճրլարը ալգրշլամագ իչուն չիտատէթլե թէբինճէքլերի էնատ, իւզերինտե 1600 քիշի պուլընան պիր քէրվէթ երգրլարագ էրքէք վէ գատրն 20 քիշի աղրճա վէ 30 քիշի տէ խաֆիֆճէ մէճրուզ օլմուշլար տրը։

Մէճրուհլար միանընտա քէրվէթլերի եարան քիսմէ տախի պուլընրշ խանսիսէ կէօթիւրիւլտիւ-տէն պիր ազ սօնրա վէֆաթ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԳԻՀԱԹ

5ինճի (Եամ) օրտու լեվազիմ ատիրէսի 1ինճի շիւպէսի միւտիրիյէթի՝ նիզամիյէ էլպիսէ անպարը պաշ քիթապէթի՝ 5ինճի օրտու լեվազիմ տարիբէսի 1ինճի շիւպէսի միւտիրի ճէմալ էֆ.յէ,

Գուտս միւթէպերանընտան վէ մեճլիսը իտարէ ազասընտան իպգ. Սթրիսթի էֆ.յէ՝ միւշահէտ օլան հիւսնիւ խրամէթինէն, վէ մուգատտամա ինչա օլրնան խասթախանէի ասքերի իչիւն պիր արա մէսպերրիւ իթմիշ վէ միւլքիյէ խասթախանէսի իչիւն մուավենէթը նագտիյէտ պուլընմրշ օլմասընտան տօլայը սանիյէ սընրֆը միւթէմալիղի,

Իզմիր բաստաբրթ մեմուրը իզզ. Խալրի էֆ.յէ՝ հիւսնիւ խրամէթ վէ գրտեմինէ մէպնի սանիյէ սընրֆը միւթէմալիղի,

Գալաղիտ սանճաղընտա թէչքիլ օլընան համիտիյէ սիվարի ալալարընն թէսրիք թէչքիլաթը խուսուսընտա հիւսնիւ խրամէթլերի կէօրիւլէն Տիատին վէ Գարաքիլսէ գալմագամլարը բրիֆ. Մէհմէտ Բրֆֆաթ վէ Մէհմէտ Շերիֆ էֆ.յէրէ սալիսե բրիթպէյլերի թէվհիհ պուլրրմրշ տրը։

* *

Գալաղիտ սանճաղընտա թէչքիլ օլընան համիտիյէ սիվարի ալալարընն թէսրիք թէչքիլաթը խուսուսընտա հիւսնը խրամէթի կէօրիւլէն լիվաի մէզքիւր միւթէսարրրֆը սատտ. Մէհմէտ Ալի բաչա հագրէթլերինէ Զնճի Մէճիտ,

Խալրիահանը սալթանաթը Սէնիյէտէն պուլընմալարընա մէպնի Բարիզ շէհրի միմարը Մ. Գօվարա Զնճի Մէճիտ,

Տէրսաատէթ Ֆրանսա սէֆարէթի եվրագ մէմուրընա Յիւնճիւ Օսմանի,

Տէրսաատէթ Ֆրանսա սէֆարէթի թէրճէմանլարընտան Մ. Վիպէրէ, վէ Մէսաժրրի Մարիթիմ գումրանեասընն Բիրէ աճէնթէսի Մ. Բրիկօ Ժորժա կիւնճի բրիթպէ Մեճիտի նիշանը իհսան պուլրրմրշ տրը։

ԲՕԼ ՖՕՑԱՃԵԱՆ

ՍԹԱՄՊՕԼ ՃԷԼԱԼ ԳԼԳ ԽԱՆԸ

ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

Ն՝ 1 մաղազա

Գալաթատա Եիւքսէք Գալաբրրմտա 80 նումէրօլը մաղազատա մուգիմ՝ կէօղէ, ճէրրահլըղա վէ եէնի տօղուշ շօճուգլարըն իսթիմալինէ մախսուս ալէսթ ու էտէվաթ սաթան Մ. Բոլ Ֆոցոն, միւշթէրիլէրինէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ Սթամպօլատա Ճէլալ պէյ խանը իթթիսալինտէ Ն՝ 1 մաղազատա պիր մունթազամ չիպէ քիւշատ էյլէմիշ տիր։

Գունլարտան պաշգա մէզքիւր մաղազատա Գալաթատագի մաղազատա պուլընտրը կիպի, եումուշագ վէ սէրթ լսաթիգտէն եարբմրշ միւթէլիճի ալէսթ, գաբգ պալարը, չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, պարամէթրօ, թերմօմէթրօ վէ սաիր ուճուզ ֆիյաթլա սաթըլմագտա տրը։

Էնվաի ճինս չէլիքատէն վէ ալթունատան կէօղիւքլէր տախի մէկմուտ տրը։

---

(92)

ԿՆՈՋ ՄԱՏ ԿԱՑ

(CHERCHEZ LA FEMME)

ՀԵՂԻՆԱԿ
ԱՐԹԻՒՐ ԱՐՆՕԼՑ

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ
Տ. Ա.

«Երդում ըրի և երդմանս չդրժեցի, քանի որ, ո՛վ իմ պաշտեցեալ հըրեշտակս, նորէն կըսեմ, միայն դու ես որում յայտնեցի այս գաղտնիքը։

«Միւնոն օրն ինձ տուաւ Մարթ Բիէռէ այն ապարանջանը զոր դու կորսնցուցիր,—յարեց Ռընէ կարճ լռութենէ մը յետոյ։

«—Պահէ այս ապարանջանը իմ յիշատակիս համար,—ըսաւ ինձ Մարթ Բիէռէ։—Այս առարկան ես շատ կը սիրեմ։ Այս փոքրիկ ընծայն քեզ տալով ինձ առաջնորդող զգացմանցս միոյն նայէ։ Գիտի ուրախանամ երբ լսեմ թէ դու ինձմէ բան մը ունիս, բան մը որ քեզ կը յիշեցնէ քու ծեր ստնտուդ։—»

—Եւ դու զայն ինձ տուիր, այնպէս չէ՞։

—Այո՛, վասն զի խանդավառ կը սիրէի զայն։ Ինծի համար գերդաստանի գոհարի մը պէս էր։ Ինձ այնպէս եկաւ որ մօրմէս ինկած բան մը քեզ կուտայի։

—Եւ զայն իմ աներջմէս ընդուներ էր ստնտո՛ւդ,—ըսաւ Հանրիէթ՝ երգուն և մտախոհ։

—Ահաւասիկ զայս կանգիտանալի ամբողջմէն... կը խոստմանիմ որ այս պատահումն ինձ զարմանալի կը թուի։

—Ուրեմն երբ Մարթ Բիէռէ սպաննուեցաւ՝ այս ապարանջանին տէրը չէր։

—Այո, հինգ տարիէ ի վեր իւր ձեռքը չէր։ Այն ժամանակ ես ի Հռոմ էի ուր կայցելէի Թանդարաններն... Հոն իմացայ իւր մահը։

«Քանի մ'օր առաջ ինձ նամակ մը գրելով այսպէս կըսէր։

«—Դարձիր, շուտ վերադարձիր։ Քեզ ըսելիք ունիմ... Հարկաւոր է։ Շատ ուշ մնացի։—»

«Իւր այս աղաչանաց վրայ պիտի վերադառնայի՝ երբ լրագրներն հրատարակեցին իւր եղերական մահն։

ԺԵ.

ՑԱՌԱՋՆԹԱՑԸ ԿԱՄԲՈՂՋԱՆԱՑ ԵՒ ՀԵՏԵՒԵԱԼԸ Կ'ՍԿՍԻ

Բաւական երկար լռութիւն մը տիրեց երկու սիրահարաց մէջ։

Հանրիէթ խորին մտածութեան մէջ ընկղմած կերեւէր։ Ռընէ անոր կը նայէր և մերթ զայն կը սեղմէր իւր սրտին վրայ քաղցր և սիրավառ խանդով մը, որում կը համապատասխանէր Հանրիէթ՝ իւր մարմնը սիրահարին մարմնոյն վրայ թոյլ ձգելով։

Մէյ մ'ալ յանկարծ մանկամարդ կինը իւր այտը երիտասարդին այտին կրթնցուց։

Մեծ հայելւոյն դիմացն էին։

Երկոցունց նայուածքն իրար պատահեցան, և նոքա պահ մ'այսպէս կեցան՝ զուգորդեալ մէկզմէկ դիտելով։

Հանրիէթ կը ժպտէր նմա՝ սատափի պէս սպիտակ փոքրիկ ատամանց կրկնաշարը ցուցնելով, և իւր արտեւանամբքը կիսաքողեալ, ու դիւրագրգիռ և հեշտաբոյր չարամտութեամբ լի երկար աչերէն կայծեր արձակելով։

Ուրիշ նայուածք մ'էր այս որ վերստին կը կերպարանափոխէր զա՛ն և յերեւան կը հանէր նոր կին մը՝ պչրասէր, նրբամիտ և թեթեւ իմն ծաղրող՝ ամենաքաղցր յուզման մը մէջ իսկ։ Իւր յաղթանակին վրայ վստահ կինը՝ որ կզգայ թէ իւր վրայ կ'զմայլին և կը սիրեն զինքը, և որ կըսէ իւր սիրահարին թէ՝

—Օ՛ն, օ՛ն անդը։ Դու զիս դեռ աւելի պիտի սիրես։ Դու զիս միշտ աւելի պիտի սիրես։

Այս նայուածքն նաև այն կնոջ նայուածքն՝ էր որ ինքզինքը գեղեցիկ կզգայ և լռելեան ինքզինքին հաւնելով կը շնորհաւորէ իւր անձը։

—Կը պաշտեմ քու աչերդ,—ըսաւ նա յանկարծ։—Ա՜հ, որչափ կը փափաքիմ քու թեւդ մտած դուրս, փողոց ելլել։ Վստահ եմ որ ամէն մարդ ետին պիտի դառնայ ու ըսէ։

«Տեսէք սա սիրահարները։»

—Ո՜հ, այո, միասին դուրս ելլե՛լ,—կրկնեց երիտասարդը։—Զքեզ իմ կուրծքիս վրայ սեղմել ամենուն առջեւ...

Ռընէ հառաչեց։

—Ո՛րչափ անգամ փափաքեցայ քեզմէ բաժնուած ժամանակս պատահած անձերուս գոչել, թէ՝

«Դիտէ՞ք, Հանրիէթ իմս է։»

—Ես ալ այնպէս եմ... կուզեմ պատմել իմ երջանկութիւնս համայն տիեզերաց, անդուլ անդադար քու վրայ խօսիլ բոլոր անոնց զորս կը տեսնեմ... Եւ պէտք է լռել, ծածուկ մնալ։ Ո՛հ, ես քու վրադ կը խենդենամ։

Զայս ըսելով Հանրիէթ ուժգնակի ետին դարձաւ և իւր շիկագոյն շուրթերը նսա երկնցուց։

—Բայց,—յարեց մանկամարդ կինը,—խոհեմութիւնը ձեռքէ չթողումք... լրացնենք քու պատմութիւնդ։ Քու կենացդ մէջ շատ մթին կէտեր, շատ անմեկնելի իրողութիւններ կան... Վերստին կըսեմ, ամբողջ վէպ մ'է քու կեանքդ։

(Շարունակելի)

ԼԱՎԸՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՄԷՐԲԵԶԸ ԻՏԱԼԻԱՅԻ

Ֆրանսա տէվլէթինին թահթը քէֆալէթինտէ թէէմին օլուն։

մըշ սէրմայէսի

100 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆԳ

Մայիսմաթ ամագ վէ գումբանէսյա իշթիրաք իթմէք արզու իտնէլէրին՝ մէզքիւր գումբանեանին Տէրսաատէթ ամէնթէսի Տէլլալեան Բարսեղ էֆ։ Ներ Պաղչէ-Գարուսրնտա Շէյխիսալամ խանընտա Նօ։ 11 մաղազասընա միւրաճաաթ իթմէլէրի լազմ կէլիր։

Մէկքիւր գումբանէա՝ 1884 թարիխինտէն պէտէն Թիւրքիատա ամէնթէ թէէսիս իթմիշ օլուպ, մէմլէքէթ մահրուսէլի Շահանէնին պալըճա չէհիրլէրինտէ ամէնթէլիկինի տէրէօհտէ իթմէք իսթէյէնլէրին՝ Պրուսատա մէզքիւր գումբանեանին Թիւրքիա իշլեն միւտիրը ուսուսիսի պուլընան Ցուհանէս էֆ։ Ց։ Պոտուրեանս միւրաճաաթ իթմէլէրի իսթար օլունը։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՈՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 2 հոկտ.

Ինկլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	24-62
Օսմ. էհսամը աչքլոր	17-50
» » գաբանը	17-6
» » Մէրքի Ա	41-½
» » » Գ	21-5/8
» » » Ա	17-½
Օթօման 1871	095-½
Օսմանլը Գանգասը	12 ¼
Բուսիա իսթիգրաղը	106 ¾
Մըսըր ստուց. մուքթահրատ	96-7/8
» իսթիկրազը	101-3/8
Ֆոխրա Սանկէ Մըսըր	96-7/8
Թուլիա իսթիգրաղը	103-
Գուլկար իսթիգրաղը	-
Ֆրանկո Բարիզ 3 այ վաստ	25-52-40

Բարիզ 2 հոկտ.

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	96-17½
» » 4½ %	106-
Եէնի Օսմ. էհսամը աչքլոր	17-35
» » » գաբանը Մէյդանէլի	17-35
Մէրքի Գ.	21- 0
» Ս.	17 87½
Բուսիէլի չքմէնաքիէրի	64-
Օսմանլը Բէժիխի էհսամը	315
» Գանգասը	556 25
Դրէյֆի Լիոնէ	811-25
Գրէտի Ֆոնտէ	1272-50
Գոնթուար տ'էսքոնթ	550-
Սուէվէյնյ ագսիոնը	2.115
Իթալիա էհսամը	90 27½
Մըսըր Ֆոնտ. մուքթահրատ	491 25
Բոորիէ Թիւրքք	406 25
Տունան 5 % 1879	406-25
Դոմանիս 3 այ վաստ	25 23

Վիէննա 2 հոկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գա՛ալիս	117-10
Բուսիէլի չքմէնաքիէրի ֆի.	30 90
Օսմանլը Բէժի ագսիոնը	156-50

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՉ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նօ. 27) Իքինճի ֆըրդաի հիւմայուն իսալաթխանէսինէ լիւզումի օրուպ միւպայէա օլընճագ 1800 չիֆթ եուն չօրապըն միւնագասասը պիլ իեբա, պէհէր չիֆթի 100 բարատան իթասը Թալիպի էօհտէսինտէ օրուպ, մահը հալը Բուսինին 21ինճի ճուսաա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, թէնգիլը ֆիլաթա իթասա Թալիպ օլանլարըն՝ եէվմը մէզքիւրէ տեկին իմալաթխանէ իտարէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

ՊԱՂՉ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(Ն՝ 26) Իւչիւնճիւ օրուսի հիւմայուն իչին միւպայէա օլընճագ 28000 չիֆթ Լիվատիչ չօրապը մէվզրի միւնագասա գօնելոլըընտան, իթասընա Թալիպ օլանլարը Թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթա խիթամընա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվպիմաթը ուսմսիրլէ տաի էսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

ՊԱՂՉ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(Ն՝ 28) Մաթպաաի ասքերիյէ լազմէսի իչին միւպայէա օլընճագ իւզրէ միւնագասա վագ օլընմըշ օյան 1000 թօր թէք Բալկա քեռ զարտրն պէհէր քիլօսը սիմ մէճիտի լէ 19 ղ։ հիսապլյա 3 ղ։ ա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընարընտան, թէնգիլիլէ իթասընա Թալիպ օլանլարը մահը հալը բուսինին 23ինճի բաղար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10սա իհսէյեսի իճրա, վէ ֆերասը սալը կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100աէ 5 թէնգիլի գապուլ օլընճագ զրնտան, չերաիթինի անլամագ վէ նիւմունէսինի կէօրմէք վէ թէն գիլմէք իճրա իթմէք իւզրէ ալեւուսու մագամը վալէսի Սէրասքէրի Մուհասպաթ տաիրէսի չիպկի մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

Էտիրնէ վիլայէթի տոխիլինտէ վագը օլուպ իչպու 307 սէնէսինէ մահսուսպէն բալամուր վէ զէյթին աշարրընը պէտէլթը սապրգասը, լա միւատէլմը միւզայէտէլերինին պէյանը։

Դարեր	Ամիսներ	Օրեր	Ժամեր	Ամիսներ	Օրեր	Ժամեր
Ցանկ Հիջրէ	1	1	1	1	1	1
Ցանկ Հիջրէ	12	29	12	12	29	12